

# 1 Glossário de Termos-Chave

Este glossário define termos-chave no contexto da Carta Humanitária e das Normas Mínimas de Resposta Humanitária em Situação de Desastre.

## Agente Humanitário

Uma organização que assegura a prestação de assistência humanitária.

## Ajuda imparcial

Assistência que é prestada tendo em conta exclusivamente as necessidades existentes, sem distinções por motivos de raça, religião, nacionalidade, sexo, idade ou incapacidade física ou mental.

## Assistência humanitária

Provisão dos serviços e requisitos essenciais para satisfazer as necessidades da população em termos de água, saneamento, nutrição, alimentação, abrigo e cuidados médicos.

## Autoridades locais

Governo ou dirigentes reconhecidos como entidades detentoras do poder no país ou na região onde se encontra a população afectada pelo desastre.

## Desastre

Uma situação em que as pessoas se vêem privadas dos meios normais de apoio a uma vida com dignidade, em consequência de uma catástrofe de origem natural ou humana.

## Género

O género compreende os papéis, as atitudes e os valores socialmente definidos segundo o sexo, que as comunidades e as sociedades estabelecem como sendo adequados a pessoas de um ou outro sexo. O género não descreve as características sexuais biológicas através das quais são identificadas pessoas do sexo feminino e pessoas do sexo masculino.

## Governo Anfitrião

Governo do país no qual é prestada a assistência humanitária.

## Grupos de risco

Pessoas consideradas como sendo particularmente vulneráveis.

## Indicadores

‘Sinais’ que permitem verificar se uma norma foi cumprida. Constituem um meio de avaliar e dar a conhecer o impacto, ou os resultados, dos programas, bem como a eficácia do processo, ou métodos, utilizados. Os indicadores podem ser qualitativos ou quantitativos.

## Interessados

Todos aqueles afectados por, ou que podem afectar, a prestação de assistência humanitária.

## Norma mínima

O nível mínimo (de qualidade de serviço) que deve ser alcançado na assistência humanitária.

## Organização humanitária

Uma organização não governamental local ou internacional, órgão das Nações Unidas ou instituição doadora, cujas actividades asseguram a prestação de assistência humanitária.

## O princípio humanitário

Prevenção e alívio do sofrimento humano, protecção da vida e da saúde e respeito pela dignidade humana.

## Pessoal

Funcionários de organizações humanitárias.

## Pessoas/População afectadas por desastres

Todas as pessoas cuja vida ou cuja saúde se encontra ameaçada por um desastre, quer se encontrem deslocadas ou na sua zona de residência.

## Prestação de Contas

A responsabilidade de demonstrar aos interessados - que são, em primeiro lugar, as pessoas afectadas por um desastre - que a ajuda humanitária obedece às normas acordadas.

## Transparência

Abertura e facilidade de acesso das organizações humanitárias, dos seus sistemas e da sua informação.

## Violência sexual

Todas as formas de ameaça, agressão, violência doméstica, interferência e exploração de carácter sexual, incluindo a prostituição involuntária, o estupro estatutário e os abusos sem danos físicos ou penetração.

## 2 Siglas

### ACC/SCN:

United Nations Administrative Committee on Coordination/Subcommittee on Nutrition - CAC/SCN: Comité Administrativo das Nações Unidas para a Coordenação/ Subcomissão para a Nutrição

### ACT:

Action by Churches Together (Acção Conjunta das Igrejas)

### ALNAP:

Active Learning Network for Accountability in Practice (Rede Activa de Formação para Responsabilização na Prática)

### CDC:

Centers for Disease Control and Prevention (Centros para Controlo e Prevenção de Doenças)

### DAC:

Development Assistance Committee (OECD) - CAD: Comité de Assistência para o Desenvolvimento (OCDE)

### FAO:

Food and Agriculture Organization – FAO: Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura

### IAPSO:

Inter-Agency Procurement Services Office (UNDP) (Gabinete de Serviços de Aquisição Interinstitucionais)

### ICRC:

International Committee of the Red Cross – CICV: Comité Internacional da Cruz Vermelha

### INFCD:

International Nutrition Foundation for Developing Countries (Fundação Internacional de Nutrição para os Países em Vias de Desenvolvimento)

### LWF:

The Lutheran World Federation (FLM: Federação Luterana Mundial)

### MISP:

Minimum Initial Service Package – (Pacote de Serviços Iniciais Mínimos)

### MSF:

Médecins Sans Frontières – MSF: Médicos Sem Fronteiras

### NCHS:

National Centre for Health Statistics (Centro Nacional de Estatísticas sobre Saúde)

### NGO:

Non-governmental organisation - ONG: Organização não-governamental

### OCHA:

UN Office for Coordination of Humanitarian Affairs (Gabinete das Nações Unidas para a Coordenação dos Assuntos Humanitários)

### OECD:

Organization for Economic Cooperation and Development - OCDE: Organização de Cooperação e Desenvolvimento Económico

### OFDA:

Office of Foreign Disaster Assistance (USAID) (Gabinete de Ajuda em Situações de Desastre no Estrangeiro)

### PTSS:

Programme and Technical Support Section (UNHCR) (Secção de Programas e Apoio Técnico)

### SCHR:

Steering Committee for Humanitarian Response (Comité Directivo para a Resposta Humanitária)

### UNDP:

United Nations Development Programme – PNUD: Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento

### UNDRO:

United Nations Disaster Relief Organization (Organização das Nações Unidas para o Auxílio em Situações de Desastre)

### UNEP:

United Nations Environment Programme – PNUA: Programa das Nações Unidas para o Ambiente

### UNHCR:

United Nations High Commissioner for Refugees – ACNUR: Alto Comissariado das Nações Unidas para os Refugiados

### UNICEF:

United Nations Children's Fund - UNICEF: Fundo das Nações Unidas para a Infância

### USAID:

United States Agency for International Development (Organização Norte-Americana para o Desenvolvimento Internacional)

### WCRWC:

Women's Commission for Refugee Women and Children (Comissão das Mulheres para Crianças e Mulheres Refugiadas)

### WFP:

World Food Programme - PMA: Programa Mundial para a Alimentação

### WHO:

World Health Organization - OMS: Organização Mundial de Saúde

### WMO:

World Meteorological Organization - OMM: Organização Meteorológica Mundial